



Gemeinde Hemberg T 071 378 60 33  
Dreiegglistrasse 7 F 071 378 60 40  
Postfach 17 info@hemberg.ch  
9633 Hemberg www.hemberg.ch

**Nächste Ausgabe**  
Donnerstag, 11. März 2010  
**Inserateschluss**  
Montag, 8. März 2010, 8.00 Uhr

Mitteilungsblatt  
Amtliches Publikationsorgan  
der Politischen Gemeinde Hemberg

## Gemeinderatsverhandlungen

### Abtretung ehemalige Militärunterkunft an Schule

Bekanntlich hat die Politische Gemeinde den Vertrag mit dem Militär betreffend Militärunterkunft Drüeggli gekündigt. Das gesamte Mobiliar (Betten, Gestelle) wurde aus der Unterkunft ausgeräumt. Der Raum hat derzeit keinen Verwendungszweck. Der Gemeinderat hat beschlossen, die leerstehende Unterkunft, welche eigentlich als Teil der Schule anzusehen ist, rückwirkend per 1. Januar 2010 kostenlos der Primarschulgemeinde Hemberg abzutreten.

### Abfallsammelcontainer Bomenstrasse

Bei der Bomenstrasse 39, Bächli, steht derzeit ein Abfallsammelcontainer. Aus Gründen der Verkehrssicherheit wird der Containerstandort in Absprache mit dem Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) ersatzlos aufgehoben. Personen, welche Kehrrichtsäcke jeweils in diesen Container gelegt haben, werden gebeten, diese in einen anderen Container im Bächli zu legen oder diesen jeweils am Mittwoch bis spätestens 7.00 Uhr entlang der Sammelroute an die Strasse zu stellen.

### Baubewilligungen

- Keller Martin und Vreni, Hofstrasse 4, 9633 Hemberg / Sanierung Wohnhaus auf Parz. Nr. 369, Hofstrasse 4, Hemberg (Vers.-Nr. 9)
- Büchler Ruedi, Scherbstrasse 51, 9633 Hemberg / Umbau Postbüro in Wohnung und Errichtung Wärmepumpenanlage mit Erdsonde auf Parz. Nr. 50, Scherbstrasse 5, Hemberg (Vers.-Nr. 93)

### Der Gemeinderat hat ausserdem...

- den Bericht der Revisionsstelle des Finanzinstituts EKH Hemberg entgegengenommen und die Jahresrechnung 2009 sowie die Gewinnverwendung genehmigt;
- dem Skiclub und der Musikgesellschaft Hemberg die Bewilligung für die Durchführung des Wintererlebnistages am 28. Februar 2010 erteilt.

## Bürgerversammlung

### Voranzeige

#### Vorversammlung

Mittwoch, 17. März 2010, 20.15 Uhr im Saal des Restaurant Rössli, Bächli

•••

#### Primarschulgemeindeversammlung

Mittwoch, 24. März 2010, 20.15 Uhr in der evang. Kirche Hemberg

#### Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde

Im Anschluss an die Primarschulgemeindeversammlung

## Vernetzungsprojekt Hemberg

### Infoveranstaltung

Seit einem Jahr läuft die Umsetzung des Regionalen Vernetzungsprojekts Hemberg. Wo stehen wir heute und was sind die bisherigen Erfahrungen? Die Projektbearbeiter informieren Sie über die Ausgangslage und den heutigen Stand der Umsetzung. Dabei soll ein Erfahrungsaustausch mit bereits beteiligten Landwirten möglich sein.

Für interessierte Landwirte werden Möglichkeiten für Vernetzung auf dem eigenen Betrieb aufgezeigt. Der zuständige Revierförster informiert im Speziellen über Massnahmen in der Waldrand- und Gehölzpflege.

Die Informationsveranstaltung findet statt am:

**10. März 2010, 20.00 Uhr** im Gasthaus Löwen, Hemberg (Gubserstube)

Die Projektbearbeiter und die Kommission stehen für Fragen zur Verfügung. Interessierte Bewirtschafter können sich im Anschluss für eine Betriebsbegehung melden.

Begleitkommission  
Vernetzungsprojekt Hemberg

## Überarbeitung Richtplanung

### Voranzeige

Am Freitag, 19. März 2009, 15.00 bis 18.00 Uhr, kann auf der Gemeindeverwaltung Hemberg der überarbeitete Richtplan eingesehen werden.

Gemeindepräsident Walter Fischbacher und ein Mitarbeiter des bearbeitenden Raumplanungsbüros stehen dabei für Fragen zur Verfügung.

## Zivilstandsnachrichten

### Todesfall

Wattwil, 12. Februar 2010: Gantenbein-Giezendanner Anna, geb. 13. Dezember 1921, wohnhaft gewesen in Bächli (Hemberg), Burkertswisstrasse 8

## Herzliche Gratulation

Zum **80. Geburtstag** am 26.02.1930  
Jakob Grob, Scherbstrasse 25, 9633 Hemberg

Wir gratulieren dem Jubilar und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

## Offene Jugendarbeit Neckertal

### Mobile Jugendarbeit Neckertal

Tobias Ziltener  
Dorf 5, Postfach 10  
9127 St. Peterzell  
071 377 11 17  
079 829 64 78  
tobias.ziltener@bluewin.ch

•••

### Jugendtreff St. Peterzell

#### Öffnungszeiten März-April

Freitag, 15.00-18.00 Uhr (geleitet Tobias Ziltener)

5./12./19. März 2010  
16./23. April 2010

Samstag, 19.00-23.30 Uhr (geleitet vom Treffteam)

6./13./20. März 2010  
17./24. April 2010

Tobias Ziltener  
Dorf 5, Postfach 10  
9127 St. Peterzell  
071 377 11 17  
079 829 64 78  
tobias.ziltener@bluewin.ch

## Oberstufenschulgemeinde Oberes Neckertal

### Bürgerversammlung 2010

**Donnerstag, 25. März 2010, 20.15 Uhr**  
im evang. Kirchgemeindesaal, St. Peterzell



### Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2009 und des Berichtes der GPK
2. Vorlage des Voranschlages 2010
3. Allgemeine Umfrage

Die Stimmausweise und die Jahresrechnung werden separat versandt. Die Stimmausweise werden beim Eintritt in den Saal kontrolliert und abgenommen. Fehlende Stimmausweise können bis zum 25. März 2010, 17.00 Uhr, beim Schulratspräsidenten, Andreas Lusti, 9127 St. Peterzell, bezogen werden.

Der Schulrat freut sich auf eine hohe Stimmbeteiligung und einen aktiven Versammlungsabend.

## **Evang.-ref. Kirchgemeinde Hemberg**

### **Gottesdienste**

#### **Sonntag, 28. Februar 2010**

9.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Walter Hehli

Kollekte: Gassenküche, St. Gallen

Fahrgelegenheit Bächli: Barbara Forrer (T 071 377 20 34; So 8.00-8.30 Uhr)

#### **Freitag, 5. März 2010**

20.00 Uhr, ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebets- tag (Kamerun) in St. Peterzell, anschliessend gemütliches Beisammensein

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, melde sich bitte bei Heiri Schneider (T 071 377 13 80) oder bei Hanni Raschle (T 071 377 15 26; Fr 18.30-19.00 Uhr).

#### **Sonntag, 7. März 2010**

10.00 Uhr, Familiengottesdienst zum Weltsonntagsschul- tag mit dem Sonntagsschulteam und Pfrn. Barbara Da- maschke-Bösch

Kollekte: Sonntagsschularbeit in Mexiko

Fahrgelegenheit Bächli: Christine Frei (T 071 377 16 93; So 8.00-8.30 Uhr)

•••

### **Veranstaltungen**

#### **Sonntagsschule**

28. Februar, 9.30 Uhr in den Schulhäuser Bächli und Drüeggli

#### **Kirchgemeinde-Versammlung**

Sonntag, 21. März 2010, 10.30 Uhr in der evangelischen Kirche Hemberg

#### **Traktandenliste**

1. Wahl der Stimmenzähler/-innen
2. Wahlen für die Amtsdauer 2010–2014
  - a. Kirchenvorsteherschaft
  - b. Kirchenpräsident
  - c. Geschäftsprüfungskommission
3. Jahresrechnung 2009
4. Voranschlag und Steuerplan 2010
5. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission
6. Gutachten und Antrag – Heizung Pfarrhaus
7. Gutachten und Antrag – Erneuerung Akustikanlage
8. Allgemeine Umfrage

Fehlendes Stimmmaterial kann beim Pfarramt bezogen werden.

#### **Regionales Taizé-Gebet Toggenburg**

Sonntag, 7. März 2010, 19.30 Uhr, kath. Kirche Lütis- burg

## **Katholische Kirchgemeinde Hemberg**

#### **Samstag, 27. Februar 2010, 17.00 Uhr**

Eucharistiefeier mit Predigt

#### **Samstag, 6. März 2010, 17.00 Uhr**

Eucharistiefeier mit Predigt

•••

### **Kirchbürgerversammlung**

#### **Sonntag, 21. März 2010, ca. 20.15 Uhr**

anschliessend an die Bussfeier in der katholischen Kir- che Hemberg

#### **Traktanden**

1. Jahresrechnung 2009
2. Voranschlag und Steuerplan 2010
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Allgemeine Umfrage

Anschliessend wird ein Apero offeriert.

Alle Stimmberechtigten erhalten mit dem Stimmausweis ein Exemplar der Jahresrechnung 2009 mit Voranschlag 2010. Fehlende Stimmausweise können beim Aktuar Reinhold Giger, Wattwilerstrasse 7, Hemberg (T 071 377 10 07) bezogen werden.

Kirchenverwaltungsrat Hemberg

## Wasserkorporation Bächli

Einladung zur 48. Hauptversammlung der Wasserkorporation Bächli. **Montag, 22. März 2010** um 20.00 Uhr im Restaurant Rössli, Bächli

### Traktanden

1. Appell
2. Wahl von 2 Stimmzähler
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Vorlage der Jahresrechnung 2009 und Budget 2010
5. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
6. Gutachten über die 4. Ausbautappe unserer Wasserversorgung
7. Beschlussfassung über die neue Gemeindeordnung
8. Allgemeine Umfrage

Alle Teilnehmer sind zu einem kleinen Imbiss eingeladen.

Vom 8. bis 22. März 2010 werden während den Bürozeiten beim Präsidenten Heinz Keller, Bruggstrasse 11, 9633 Bächli (Hemberg), nachstehende Unterlagen öffentlich aufgelegt: Jahresbericht 2009, Jahresrechnung 2009 und Budget 2010, Bericht der GPK, Gutachten über die 4. Ausbautappe unserer Wasserversorgung und Gemeindeordnung mit Anhang 1 und 2.

## Bäuerinnen und Landfrauenverein

Wie kann ich schnell und einfach das optimale homöopathische Mittel für Tier und Mensch finden? Die Kursleiterin, Iris Koch, arbeitet seit vielen Jahren erfolgreich mit Pendel und energetischen Produkten für Menschen und Tiere.

Voraussetzungen - Interesse an der Homöopathie  
- Freude, an sich selbst Neues zu entdecken

Mitnehmen - Pendel (kann auch für Fr. 30.- im Kurs gekauft werden)  
- Etwas zum Schreiben  
- homöopathische Haus- oder Stallapotheke (wenn vorhanden)

Kursdatum 13. März 2010, 13.30-17.30 Uhr

Kursort Restaurant Krone, Hemberg (6-8 Personen)

Kurskosten Fr. 75.-/Teilnehmer inkl. Kursunterlagen

Anmelden bis 1. März 2010 bei M. Rechsteiner unter T 071 377 10 79

...

### Voranzeige

Am 15. März 2010 findet in der Frohwies das zweite Mausertreffen statt.

## Samariterverein Hemberg

Wir treffen uns zur nächsten Übung am 10. März 2010 zum Thema **ABCD Schema** um 20.00 Uhr im Schulhaus Hemberg.



Zur Übung bitte **Beatmungsmaske** mitnehmen.

Mit freundlichem Samaritergruss  
Andrea Raschle

## Fasnacht Hemberg 2010

Nun ist die Fasnacht für dieses Jahr auch in Hemberg wieder zu Ende. Wir vom Fasnachtskomitee möchten uns bei allen bedanken, die bei unserer Fasnacht dabei waren, als Zuschauer, Jury oder als «Maschgeren».

Bedanken möchten wir uns auch bei den SchülerInnen und den Lehrpersonen für die wunderschön gebastelten Sachen, so können wir die Halle jedes Jahr neu dekorieren. Danken möchten wir auch allen Gönnerinnen und Gönnern für ihre Spende.

Fasnachtskomitee Hemberg

## Wintererlebnis Hemberg

**WINTER-ERLEBNIS Hemberg**

**So, 28. Feb. 2010**  
**11<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> Uhr**

**Beim Tellerlift Wald, Hemberg:**

- **Schneeschuhwanderung ab 11 Uhr**
- **Diverse Kinderspiele**
- **Tipizelt**
- **Festwirtschaft**
- **grosser Schneeskulpturenplausch, gesponsert vom Verkehrsverein Hemberg**

**Grosser Schneeskulpturenwettbewerb mit tollen Preisen, Prämierung um 15.30 Uhr**

**Auskunft über die Durchführung: 071 377 18 81**

Veranstalter: Skiclub und Musikgesellschaft Hemberg

## Braunviehzuchtverein Hemberg

### Hauptversammlung

**Freitag, 5. März 2010**, 20.15 Uhr im Restaurant Rössli, Bächli

## Seminar für soziales Engagement für das Toggenburg

In Wattwil beginnt am 13. April 2010 das «Seminar für soziales Engagement», welches zum hilfreichen Umgang von Personen in den verschiedensten sozialen Schwierigkeiten befähigt. Angesprochen sind Frauen und Männer, die an sozialen Fragen interessiert sind und sozial tätig werden oder ihr bisheriges Engagement vertiefen möchten.

Der umfangreiche Kurs von 27 Halbtagen (jeweils dienstags, ausser Schulferien) behandelt in einer gleich bleibenden Kursgruppe unter anderem Themen wie «Gespräche führen», «Fair streiten», «Kommunikation im Alltag und in Hilfssituationen», «Chancen und Problematik des Helfens», «Verarbeiten von schwierigen Erlebnissen» und «Umgang mit Schuld und Schuldgefühlen» auf. Fachleute aus der Region beleuchten je ein soziales Feld wie zum Beispiel: «Sucht und Abhängigkeit», «Burnout», «Freiwilligenarbeit und Vormundschaftsrecht», «Begleitung von Kranken und Sterbenden», «Arbeitssuchende», «Armut und Praxis der Sozialhilfe», «Psychische Belastungen und Erkrankungen» und «Betagte unter uns». Dabei lernen die Kursteilnehmenden die Lebenssituationen der jeweiligen Personengruppen, einen hilfreichen Umgang sowie die entsprechenden Fachstellen und Hilfeinrichtungen kennen.

Das Seminar wird von beiden Landeskirchen des Kantons St. Gallen und Fachpersonen aus der Region organisiert. Es steht Menschen aus allen weltanschaulichen Richtungen offen, die bereit sind, sich mit Neuem auseinander zu setzen, um andere Mitmenschen ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten zu können. Das Seminar wird alle 5 Jahre für das Toggenburg organisiert.

Am 9. März 2010 findet in Wattwil im kath. Pfarreiheim, Grünauweg 6, von 9.15 Uhr bis 11.15 Uhr eine Informationsveranstaltung statt. Anmeldeschluss für das Seminar ist der 20. März 2010. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Es gilt die Reihenfolge der Anmeldung.

Die Kursleiterin Marianne Jocham, [m.jocham@gmx.ch](mailto:m.jocham@gmx.ch), T 071 722 72 22, steht für weitere Auskünfte oder Anmeldungen gerne zur Verfügung.

## Männerchor St. Peterzell

### Abendunterhaltung: «Oh Mann, oh Mann»

27. Februar 2010, 20.00 Uhr MZH St. Peterzell

### Programm

- Liederteil
- Theater: «Grad nomol Glück ghaa» (Theatergruppe Brunnadern, Regie R. Näf)
- Tombola und Festwirtschaft

### Nachmittag: Hauptprobe

Beginn 14.00 Uhr, Kaffeestube, (ohne Eintritt, Kollekte)

### Abendvorstellung

Beginn 20.00 Uhr, Saalöffnung 19.00 Uhr  
Eintritt Fr. 6.00, Saalabzeichen (oblig.) Fr. 7.00

### Tanz mit Trio Alpin Sound

## Fuess-Stöbli, Hemberg

### Frühling

#### Geschenkgutscheine

Neu verkauft Marlen Altherr vom Coiffeursalon Hemberg Gutscheine für mein Fuess-Stöbli. Immer wieder gibt es eine schöne Gelegenheit ein kleines Stück Gesundheit zu verschenken. Es gibt Gutscheine für 20.– oder 50.– Franken. Marlen, herzlichen Dank.



#### Wunderwerkzeug Füsse

Denken Sie an das Wunder, das wir Gehen nennen. Wie wunderbar ist es doch, aufzustehen und an einen anderen Ort gehen zu können. Danken Sie Ihren Füßen dafür, dass sie Sie zu so vielen Orten tragen.

Unsere Füsse wünschen sich auch Beachtung. Da sie ja am weitesten entfernt sind, werden sie manchmal etwas vernachlässigt.

Vreni Kuratli freut sich auf Ihren Besuch  
T 071 377 10 17

**100. Generalversammlung  
der Raiffeisenbank Neckertal Genossenschaft**

Samstag, 17. April 2010  
Generalversammlung in St. Peterzell und Jubiläums-Gala  
in Wattwil

**Feiern Sie mit uns 100 Jahre Raiffeisenbank Neckertal!**  
2010 ist für unsere Bank ein besonderes Jahr. Wir laden  
Sie, liebe Genossenschafterin und lieber Genossenschaf-  
ter, herzlich zur **Jubiläums-Gala** ein.

**Das Festprogramm:**

- 16.00 Uhr 100. Generalversammlung in der Mehr-  
zweckhalle St. Peterzell
- 17.30 Uhr Apéro in St. Peterzell
- 18.30 Uhr Türöffnung der Markthalle in  
Wattwil
- 19.30 Uhr Jubiläums-Gala mit Unterhaltung, Essen  
und Tanz

Bitte melden Sie sich per Talon oder im Internet  
([www.raiffeisen.ch/neckertal](http://www.raiffeisen.ch/neckertal)) bis am **13. März 2010** an.  
Ihre Anmeldebestätigung sowie die Stimm- und Ein-  
trittskarte erhalten Sie anschliessend per Post zuge-  
stellt. Wir freuen uns, mit Ihnen einen festlichen Anlass  
zu verbringen.

**Raiffeisenbank Neckertal Genossenschaft**

Geschäftsstellen in Brunnadern, Hemberg, Oberhel-  
fenschwil, Wald-Schönengrund

PS: Am Samstag, 17. April 2010, bleiben unsere Schalter  
geschlossen.



T 071 377 13 63

**Ann Moore: Geliebte Gracelin**

Irland wird in drei aufeinander folgenden Jahren von  
schrecklichen Hungersnöten geplagt. Die Menschen ha-  
ben nach den verheerenden Ernteaussfällen nichts mehr  
zu essen; die Wälder sind ohne Wild, die küstennahen  
Gewässer leer gefischt. In dieser schwierigen Zeit, in der  
die Menschen wie die Fliegen sterben, erwählt ein Guts-  
herr die junge Gracelin zu seiner Frau. Dank dieser Hei-  
rat ist Gracelin zwar in der Lage, ihre arme Familie mit  
Nahrungsmitteln zu unterstützen, zahlt dafür aber einen  
hohen Preis, denn ihr Ehemann trinkt und verliert be-  
trunken die Kontrolle über sich. Er schlägt seine  
schwangere Ehefrau, wenn sie sich nicht so verhält, wie  
er es wünscht und Gracelin verliert auf diese Weise zwei  
Babys. Mary Kate – ihr Töchterchen – kommt zu Grace-  
lins grossem Glück gesund zur Welt, ihr Ehemann, der  
sich dringend einen Sohn gewünscht hat, beachtet das  
Mädchen jedoch kaum.

Während einer längeren Abwesenheit ihres Mannes rich-  
tet Gracelin auf ihrem Gut eine Art Hospiz ein und ver-  
sucht, ihren gebeutelten Landsleuten zu helfen. Selbst-  
verständlich missfällt das dem Hausherrn zutiefst und er  
schlägt Gracelin halb tot. Treue Bedienstete retten ihre  
Herrin und bringen sie zu ihrer Familie, welche sie ge-  
sund pflegt. Aber, wenn Gracelin ihr Töchterchen wieder  
sehen möchte, muss sie zu ihrem angetrauten Ehemann  
zurück...

## Wohnungs-/Immobilienmarkt

### Zu vermieten...

- Wattwilerstrasse 7  
**4 ½-Zimmer-Dachwohnung**  
sonnige Lage, gepflegter Ausbau mit Holz, Wohnküche mit Geschirrspüler, Balkon, gemeinsamer Gartensitzplatz und grosse Terrasse  
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Wattwilerstrasse 5  
**5-Zimmer-Maisonette-Wohnung**  
Zentralheizung und Cheminée, Balkon und Gartensitzplatz,  
Auskunft: Fent AG Hemberg, T 071 377 11 91, fentbau@bluewin.ch
- im Hinderhemberg, Hemberg  
**3 ½-Zimmer-Ferienwohnung** (an Nichtraucher)  
Auskunft: T 071 377 10 86
- Scherbstrasse 13  
heimelige **2-Zimmer-Wohnung**  
an Nichtraucher  
Mietzins: Fr. 480.– inkl. NK  
Auskunft: T 071 377 15 85
- Wattwilerstrasse 9  
**2-Zimmer-Dachwohnung**  
Wohnung möbliert, Zentralheizung  
Vermietung nach Vereinbarung  
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Scherbstrasse 14  
**3 ½-Zimmer-Wohnung**  
heimeliger Ausbau mit viel Holz, Zentralheizung  
Mietzins Fr. 890.– inkl. NK  
**3-Zimmer-Altbauwohnung** mit zusätzlichem, separatem Zimmer/Büro. Zentralheizung und Kachelofen.  
per 1. April 2010  
Mietzins Fr. 640.– inkl. NK  
Für beide Wohnungen gemeinsamer Gartensitzplatz.  
Auch als Ferienwohnung geeignet.  
Auskunft: T 071 985 05 05
- im Fabrikli beim Gasthaus Bad  
**Atelier 105 m<sup>2</sup>**, Höhe = 2,5 m  
mit Küche, Bad und Nebenraum = 137 m<sup>2</sup>  
Auskunft: T/F 071 377 24 60
- im Bächli, nahe Schönggrund,  
**4 ½-Zimmer-Wohnung EG** in Zweifamilienhaus  
Zentralheizung, eigene Waschmaschine, Küche mit GS, Cheminée, Kabel TV, Keller, Bad, Hobbyraum, auf Wunsch Garage und Sitzplatz im Grünen. Gute Zufahrt.  
per 1. Mai 2010  
Mietzins Fr. 1150.– inkl. NK  
Auskunft T 079 739 71 29 oder 071 377 13 34

- Unterdorf, St. Peterzellerstrasse 20, Hemberg  
per 1. Mai 2010  
grosszügiges, helles **4 ½-Zimmer-Reihen-Wohnhaus**  
freie Aussicht, ruhige Lage  
Auskunft: Heinz Keller, T 071 377 18 62

### Zu verkaufen (evtl. zu verpachten)...

- im Bächli  
**Rest. Rössli Bächli**  
per 1. Juli 2010  
Verhandlungspreis: Fr. 450'000.–  
Auskunft: Hans und Alice Raschle, Harzenmoosstrasse 3, Bächli, T 071 377 12 77

## Gemeindebibliothek



T 071 377 13 63

### Öffnungszeiten

Dienstag	19.00–20.30 Uhr
1. Mittwoch im Monat	16.00–17.30 Uhr
Donnerstag	16.00–17.30 Uhr
Samstag	10.00–11.30 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

In «Notfällen» können Sie Bücher und DVD's in den Holzbriefkasten neben der Eingangstüre legen.

## Ärztlicher Notfalldienst

Auf der Praxisnummer des Hausarztes erfahren Sie in jedem Fall die Nummer des diensthabenden Arztes!

Dr. Dischl, Oberhelfenschwil	T 071 374 18 55
Dr. Fluck, Mogelsberg	T 071 374 15 15
Dr. Schmidt, St. Peterzell	T 071 378 60 60
Dr. Marijanovic, Wald-Schönengrund	T 071 361 11 67

<b>Sa/So 27./28. Februar</b>	Dr. Schmidt
<b>Mi 3. März</b>	Dr. Fluck
<b>Do 4. März</b>	Dr. Schmidt
<b>Sa/So 6./7. März</b>	Dr. Marijanovic
<b>Mi 10. März</b>	Dr. Dischl
<b>Do 11. März</b>	Dr. Marijanovic

## Spitex Neckertal

### Sprechstunde

Montag-Freitag (ausser Feiertage), 14.00 bis 15.30 Uhr

**T 071 374 27 55**

Benützen Sie ausserhalb dieser Zeiten unseren Anrufbeantworter.

Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, F 071 374 27 02  
spitex.neckertal@bluewin.ch / www.spitexneckertal.ch  
PC 90-11815-0

### Mahlzeitendienst

Eine Dienstleistung der Spitex Neckertal zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

## Rotkreuz Fahrdienst

Unser Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen offen. Wir fahren Sie zum Arzt, Zahnarzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur.

Wir fahren Sie vom Montag bis Freitag, in Ausnahmefällen auch am Wochenende. Bitte rufen Sie wenn möglich 3 Tage vorher an.

Heidi Keller, Brugg, Bächli	T 071 377 19 06
Anrufbeantworter und Fax	F 071 377 19 21
wenn nicht erreichbar	T 071 374 27 55

## Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Bahnhofstrasse 6, Postfach 122, 9630 Wattwil  
info@soziale-fachstellen.ch / www.soziale-fachstellen.ch  
Sozialberatung / Suchtberatung / Erziehungsberatung  
Hauptnummer: 071 987 54 40

Kontakt- und Anlaufstelle für sozial randständige und drogenkonsumierende Menschen, T 071 988 70 10

## Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil  
T 071 988 56 11, faplawattwil@fzsg.ch, www.faplasg.ch

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

## Winterhilfe



### Kontaktadresse

Marktplatz 24, 9000 St. Gallen, T 071 222 12 91  
C. Dubach, T 071 377 19 87

## Veranstaltungskalender

### Februar

- Sa, 27. Hemberg, Mehrzweckhalle, Trachtengruppe Bächli: Unterhaltungsabend
- So, 28. Hemberg, Skiclub & Musikgesellschaft: Wintererlebnis Tellerlift Hemberg  
Hemberg, Mehrzweckhalle, Trachtengruppe Bächli: Unterhaltungsabend

### März

- Mi, 3. Hemberg, Mehrzweckhalle: Bäuerinnentagung Bäuerinnen und Landfrauenverein
- So, 7. Abstimmungssonntag  
Skiclub Hemberg: Skiausflug